

Finland-Lahti: Printing and related services

OJ S 228/2015 25/11/2015

Contract notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Lahden seurakuntayhtymä

National registration number: 0205520-8

Postal address: Kirkkokatu 5, PL 84

Town: Lahti

Postal code: FI-15111

Country: Finland

Contact person: Viestintätoimisto

For the attention of: Maritta Roslakka

E-mail: lahti.kirjaamo@evl.fi

Telephone: +358 447191250

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.lahdenseurakunnat.fi/>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Lahden seurakuntayhtymä

Postal address: PL 84, Kirkkokatu 5

Town: Lahti

Postal code: FI-15111

Country: Finland

Contact person: Kirjaamo

E-mail: lahti.kirjaamo@evl.fiInternet address: www.lahdenseurakunnat.fi**I.2. Type of the contracting authority**

Other: seurakuntayhtymä

I.3. Main activity

Recreation, culture and religion

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

Official name: Asikkalan seurakunta

National registration number: 0145307-9

Postal address: Sirkkusentie 1

Town: Vääksy

Postal code: FI-17200

Country: Finland

Official name: Heinolan seurakunta
National registration number: 2047678-6
Postal address: Harjukatu 9
Town: Heinola
Postal code: FI-18100
Country: Finland
Official name: Hollolan seurakunta
National registration number: 0146255-7
Postal address: Keskuskatu 2
Town: Hollola
Postal code: FI-15870
Country: Finland
Official name: Kärkölän seurakunta
National registration number: 0148272-6
Postal address: Sammalistontie 1
Town: Järvelä
Postal code: FI-16600
Country: Finland

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Kirkonseutu-lehden kustantaminen 2016–2019.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 15: Publishing and printing services on a fee or contract basis

Main site or place of performance: Lahden seutu.

NUTS code FI185 Päijät-Häme

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Kirkonseutu-lehden taitto ja verkkolehti, painaminen, jakelu sekä ilmoitusmyynti ajalla 1.4.2016–31.3.2019.

II.1.6. CPV code(s)

79800000 Printing and related services - TA40

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

- lehden painaminen: n. 84 000 kpl, 20–22 kertaa vuodessa,
- jakelualueet: Lahti, Asikkala, Heinola, Hollola ja Kärkölä,
- sopimuksen kesto: 3 vuotta + 2 optiovuotta.

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Julkaisijalla on oikeus jatkaa sopimusta kahden vuoden ajan vuodeksi kerrallaan ajalla 1.4.2019–31.3.2021.

Provisional timetable for recourse to these options:
in months: 36 (from the award of the contract)

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

in months: 36 (from the award of the contract)

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.4.2016. Completion 31.3.2019

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Kirkonseutu-lehden taitto ja verkkolehti 2016–2019

1) Short description

Lahden seurakuntayhtymän, Asikkalan, Heinolan, Hollolan ja Kärkölään seurakuntien julkaiseman Kirkonseutu-lehden taitto ja verkkolehti ajalla 1.4.2016–31.3.2019.

2) CPV code(s)

79822500 Graphic design services - TA40, 79811000 Digital printing services - TA40

3) Quantity or scope

- Kirkonseutu-lehden taittaminen 20–22 kertaa vuodessa,
- verkkolehden perustaminen ja ylläpito,
- sopimuskausi: 3 vuotta + 2 optiovuotta.

4) Indication about different time frame or duration

Start 1.4.2016. Completion 31.3.2019

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Kirkonseutu-lehden painaminen 2016–2019

1) Short description

Lahden seurakuntayhtymän, Asikkalan, Heinolan, Hollolan ja Kärkölään seurakuntien julkaiseman Kirkonseutu-lehden painaminen ajalla 1.4.2016–31.3.2019.

2) CPV code(s)

79810000 Printing services - TA40

3)

Quantity or scope

- Kirkonseutu-lehden painaminen 20–22 kertaa vuodessa,
- painosmäärä 84 000 kpl,
- sopimuskausi: 3 vuotta + 2 optiovuotta.

4) Indication about different time frame or duration

Start 1.4.2016. Completion 31.3.2019

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: Kirkonseutu-lehden jakelu 2016–2019

1) Short description

Lahden seurakuntayhtymän, Asikkalan, Heinolan, Hollolan ja Kärkölen seurakuntien julkaiseman Kirkonseutu-lehden jakelu ajalla 1.4.2016–31.3.2019.

2) CPV code(s)

79824000 Printing and distribution services - TA40

3) Quantity or scope

- Kirkonseutu-lehden jakelu 20–22 kertaa vuodessa,
- painosmäärä 84 000 kpl,
- jakelualueet: Lahti, Asikkala, Heinola, Hollola ja Kärkölä,
- sopimuskausi: 3 vuotta + 2 optiovuotta.

4) Indication about different time frame or duration

Start 1.4.2016. Completion 31.3.2019

5) Additional information about lots

Lot No: 4

Lot title: Kirkonseutu-lehden ilmoitusmyynti 2016–2019

1) Short description

Lahden seurakuntayhtymän, Asikkalan, Heinolan, Hollolan ja Kärkölen seurakuntien julkaiseman Kirkonseutu-lehden ilmoitusmyynti ajalla 1.4.2016–31.3.2019.

2) CPV code(s)

79341000 Advertising services - TA40

3) Quantity or scope

- kaupallisten ilmoitusten myynti Kirkonseutu-lehteen, joka ilmestyy 20–22 kertaa vuodessa, painosmäärä 84 000 kpl,
- sopimuskausi: 3 vuotta + 2 optiovuotta.

4) Indication about different time frame or duration

Start 1.4.2016. Completion 31.3.2019

5) Additional information about lots**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

III.1. Conditions related to the contract**III.1.1. Deposits and guarantees required**

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Katso tarjouspyyntö, liitteenä.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Katso tarjouspyyntö, liitteenä.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Katso tarjouspyyntö, liitteenä.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Katso tarjouspyyntö, liitteenä.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Katso tarjouspyyntö, liitteenä.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

D/262/02.04.00.00/2015

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

15.1.2016 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 4 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: FI-00520

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Fax: +358 295643314

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

20.11.2015